Asking for help with saying something while the teacher is asking questions around the class. Write down the date of when you asked one of these questions.

|  |  |
| --- | --- |
| phrase | Date |
| Requesting a direct equivalent for a word  Example:  **Comment dit-on** rucksack **en français?** |  |
| Showing you are aware of the various possibilities  Example: **Je vais au piscine… ou…. Je vais à la piscine?** |  |
| Preparing to speak  Example:  **C’est correcte mes pantalons?** |  |
| Consolidating the help given  **Comment ça s’écrit?** |  |
| Over to you. Any more phrases that you could use? |  |

Teacher’s comment:

Asking for help when you have not understood what the teacher (or classmate) has said. Put a date and a tick for every time you have used this phrase.

|  |  |
| --- | --- |
| phrase | Date and number of times used |
| **Je ne comprends pas** | 20/2  √√ |
| **Je ne comprends pas…mâchoire** |  |
| **Répétez s’il vous plaît** |  |
| **Pouvez vous répéter?** |  |
| **Je suis complètement perdu(e)** |  |
| **Pouvez-vous répéter plus lentement?** |  |
| **XXXX qu’est-ce que c’est en anglais?** |  |
| **Je n’ai pas compris la dernière phrase** |  |
| **Pouvez vous me donner un exemple?** |  |
| **Je n’ai pas compris le mot…Sudan???** |  |

Teacher’s comment:

**Answering questions in your head aimed at other people.**

You need to maximize the amount of thinking you do in the foreign language. So even when the teacher is asking questions of other people make the most of it and try to answer the questions in your head. Tick every time you have answered a question in your head and whether in general you were right as in the example. After a few lessons your teacher will collect in this sheet and make a comment about the number of ticks. Try to tell the truth! It’s for your own learning benefit!

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Date | Number of times answered a question in my head | I was right:  All the time (A)  Most of the time (B)  Only sometimes (C) |
| 22/3 | √√√√√√√√ | B |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |

Teacher’s comment:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Conversation fillers – some French and German examples** | | |
| **English** | **French** | **Date used - Tick ⁄** |
| I think | Je pense (que) |  |
| sort of / kind of | En quelque sorte / un peu |  |
| erm / um / er / uh | euh |  |
| well | Et bien |  |
| I mean | Je veux dire |  |
| oh | ah |  |
| oh yes | Ah oui |  |
| really | vraiment |  |
| anyway | De toute façon / de toute manière |  |
| … anyway … | bref |  |
| Like (similar) | comme |  |
| you know / you know? | Tu vois / tu sais ? |  |
| actually | En fait |  |
|  | | |
| I think | Ich denke / Ich glaube |  |
| erm / um / er / uh | ähm |  |
| well | naja |  |
| I mean | Ich meine |  |
| oh | ach |  |
| oh yes | ach ja |  |
| really | wirklich |  |
| anyway | nun / nun gut |  |
| … anyway … | sowieso |  |
| just | nur |  |
| obviously | offensichtlich |  |
| of course | natürlich |  |
| like | wie |  |
| you know / you know? | du weisst / weisst du? |  |
| actually | eigentlich |  |
| I’m afraid | leider |  |
| basically | haupsächlich |  |
| in a manner of speaking | sozusagen |  |